



protect. teach. love.

Operating Guide  
Manuel d' utilisation  
Gebruiksaanwijzing  
Manual de funcionamiento  
Guida all' uso  
Gebrauchsanweisung

**PDT17-14118**

**PDT17-13485**

**PDT45-14119**

**ssscat™ Spray Deterrent**

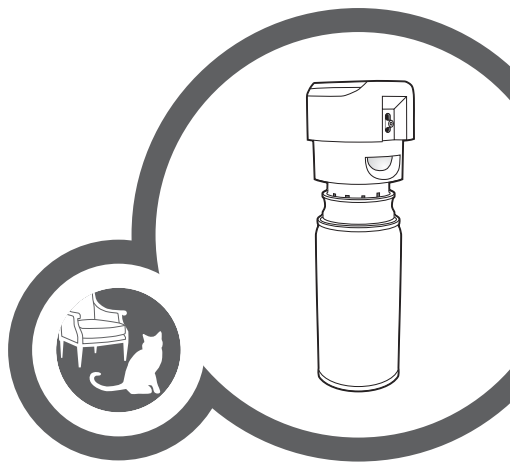
**Spray répulsif ssscat™**

**ssscat™ Afschrikkingspray**

**Spray repelente ssscat™**

**Spray repellente ssscat™**

**ssscat™ Fernhaltespray**



Please read this entire guide before beginning  
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer  
Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint  
Por favor, lea detenidamente este manual antes de empezar  
Si prega di leggere attentamente la guida all'uso Prima dell' utilizzo  
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Trainingsbeginn

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

## **WARNING**

**WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

## **CAUTION**

**CAUTION**, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

## **CAUTION**

**CAUTION**, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

## **WARNING**

**Not for use with aggressive pets.** Do not use this Product if your pet is aggressive, or if your pet is prone to aggressive behavior. Aggressive pets can cause severe injury and even death to their owner and others. If you are unsure whether this product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer.

## ⚠ CAUTION

Do not expose the device to freezing temperatures of  $-32^{\circ}\text{F}$  or  $0^{\circ}\text{C}$  or to conditions warmer than  $113^{\circ}\text{F}$  or  $45^{\circ}\text{C}$ . Do not leave the unit in direct sunlight. Never leave the unit in a car where the device can heat up to high temperatures of  $113^{\circ}\text{F}$  or  $45^{\circ}\text{C}$ .

### **AEROSOLS:**

- Keep out of reach of children.
- Contents of the refill can and the Motion Detector Unit are under pressure.
- Use only in a well ventilated area. Use only as directed.
- May explode if heated, do not heat. Do not expose to temperatures over  $113^{\circ}\text{F}$  or  $45^{\circ}\text{C}$ .
- Do not burn. Do not dispose of in fire, even when empty.
- Keep out of direct sunlight.
- Do not leave the aerosol can in a vehicle where temperature could exceed  $113^{\circ}\text{F}$  or  $45^{\circ}\text{C}$ .
- Store in a cool location.
- Keep away from sparks or flame. Do not smoke while refilling.
- Do not puncture. Contact of liquid propellant with skin may cause frostbite.
- Do not ingest. In case of accident, seek medical care. If swallowed, call a poison control center immediately.
- For indoor use only.

The Spray Deterrent must be used only on healthy pets. We recommend that you take your pet to a veterinarian before using the Spray Deterrent if he is not in good health.

**The Spray Deterrent is not a toy.** Keep it away from the reach of children. Use it only for its pet avoidance purpose.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Thank you for choosing the PetSafe® brand. You and your pet deserve a companionship that includes memorable moments and a shared understanding together. Our products and training tools promote a lifestyle of protection, teaching, and love—essentials that influence memories for a lifetime. **If you have any questions about our products or training your pet, please visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) or contact our Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

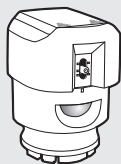
To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## Table of Contents

|  |    |
|--|----|
| Components . . . . .                               | 5  |
| Features . . . . .                                 | 5  |
| How the System Works . . . . .                     | 6  |
| Key Definitions . . . . .                          | 6  |
| <b>OPERATING GUIDE</b> . . . . .                   | 7  |
| To Insert and Remove the Battery . . . . .         | 7  |
| Prepare the Spray Deterrent . . . . .              | 7  |
| Testing the Spray Deterrent . . . . .              | 8  |
| Choosing a Location . . . . .                      | 8  |
| Using the Spray Deterrent . . . . .                | 9  |
| Care & Cleaning . . . . .                          | 9  |
| <b>Frequently Asked Questions</b> . . . . .        | 9  |
| <b>Troubleshooting</b> . . . . .                   | 10 |
| Terms of Use and Limitation of Liability . . . . . | 10 |
| Battery Disposal . . . . .                         | 11 |
| Important Recycling Advice . . . . .               | 11 |
| Compliance . . . . .                               | 12 |
| Warranty . . . . .                                 | 12 |

# Components



ssscat™  
Motion Detector Unit



Unscented Spray Can



Operating Guide

## Features

- Indoor training for cats and dogs
- Motion detection range from 1 metre
- Adjustable direction of spray (3 vertical settings)
- Adjustable motion sensor (5 horizontal settings)
- ON ( | ) / OFF ( O ) switch
- 80-100 sprays between refills
- Requires 4 AAA batteries (not included)

### Prevent your pet from:

- Entering a room
- Jumping on furniture
- Accessing kitchen worktops
- Tipping rubbish bins

EN

FR

NL

ES

IT

DE

# How the System Works

The PetSafe® ssscat™ Spray Deterrent monitors for movement up to 1 metre away. When your pet is detected, the Spray Deterrent sends a quick, safe spray that startles your pet. Your pet quickly learns to avoid areas that are off-limits. The spray is odorless and safe; however it is a sufficient stimulus to deter pets from jumping on kitchen worktops, digging in rubbish bins or entering restricted areas. It is effective for both cats and dogs of all sizes and breeds.

## Key Definitions

**Motion Detector Unit:** Detects motion of pet and emits spray.

**Battery Door:** Allows access to the 4 AAA batteries (not included).

**Spray Nozzle:** Emits the spray. The spray travels approximately 100 centimeters from the unit.

**Spray Direction Switch:** Adjusts Spray Nozzle angle up or down.

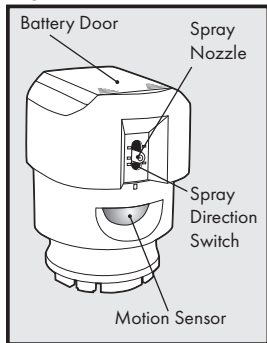
**Motion Sensor:** Detects motion from the pet - 5 adjustable settings.

**ON/OFF Switch:** Powers the unit ON ( | ) / OFF ( O ).

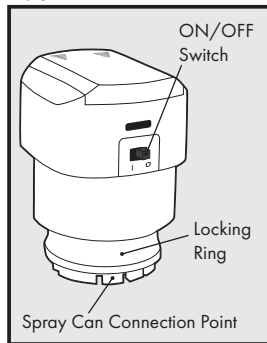
**Locking Ring:** Locks Motion Detector Unit securely to Spray Can.

**Spray Can Connection Point:** Connection to Spray Can.

### Front



### Back



# OPERATING GUIDE

EN

FR

NL

ES

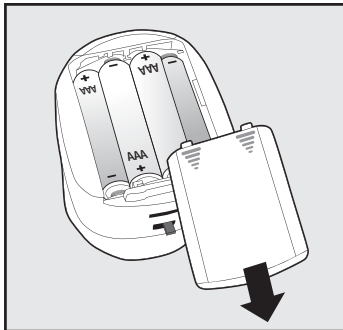
IT

DE

## STEP 1

### To Insert and Remove the Battery

- The Spray Deterrent requires 4 replaceable AAA batteries (not included).
- The Battery Door is located on the top of the Motion Detector Unit. Slide the Battery Door open.
- Insert the 4 AAA batteries as shown.
- Replace the Battery Door by positioning the top edge, and snap the bottom of the Battery Door back into place.



### Battery Life

Average battery life is 2-3 months, depending on how often the Motion Detector Unit activates. To conserve battery life, turn to the OFF ( O ) position while the Spray Deterrent is not in use.

## STEP 2

### Prepare the Spray Deterrent

- Turn the Motion Detector Unit OFF ( O ).
- Place Motion Detector Unit on top of the Spray Can by pressing down firmly. The unit will clamp onto the Spray Can. Then slide the Locking Ring down to secure the unit into position.
- Adjust the Motion Sensor setting and the Spray Direction Switch to fit the desired deterrent area.
- To remove the Motion Detector Unit from the Spray Can, turn the unit OFF ( O ), then lift up the Locking Ring and remove the unit.

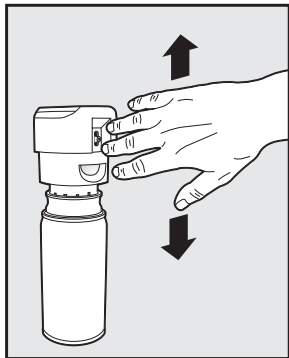
## STEP 3

### Testing the Spray Deterrent

Ensure the batteries have been installed and the Motion Detector Unit is set to the ON ( | ) position. Move your hand in front of the Motion Sensor. The unit will detect your presence and activate accordingly.

#### CAUTION

Do not puncture or incinerate the refill canister. Do not expose to extreme heat.

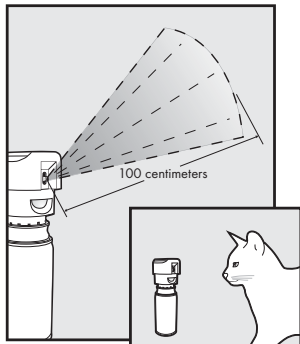


## STEP 4

### Choosing a Location

1. Place the Spray Deterrent in a location you want your pet to avoid such as in a doorway, on kitchen worktops, window sills or around your rubbish bin.
2. Slide the Spray Direction Switch up or down to the desired position.
3. Adjust the Motion Sensor by twisting left or right into one of the five positions.

*Note: The spray emits approximately 100 centimeters from the unit. It is recommended that the unit be positioned at a level that would be at or below your pet's head.*





## STEP 5

### Using the Spray Deterrent

- Place the Spray Deterrent where you don't want the pet to go (e.g. kitchen worktops, near potted plants, etc).
- Turn the Motion Detector Unit ON ( | ); wait a few seconds for the Motion Sensor to stabilize itself.
- A spray will be released when the Motion Sensor detects the movement of the pet.

### Care & Cleaning

Turn the Spray Deterrent OFF ( O ). Use a cloth and mild soapy water to wipe the unit, paying close attention to cleaning the Spray Nozzle. Do not fully submerge the Spray Deterrent in water. It is recommended that the unit be cleaned every other month to prevent clogging. The need for cleaning will depend on usage.

## Frequently Asked Questions

**Will the Spray Deterrent work for my dogs and cats?**

The Spray Deterrent is safe and effective for dogs and cats of all breeds and sizes.

**Is the spray safe for my pets?**

While the spray is unpleasant, it is harmless to your pets.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

# Troubleshooting

## The Spray Deterrent does not spray.

- Ensure that the batteries are properly installed.
- Replace the batteries.
- Clean the Spray Nozzle.
- Replace the Unscented Spray Can.
- Ensure the Motion Detector Unit is securely seated onto the Unscented Spray Can and that the Locking Ring is in the locked position.
- If the Spray Deterrent still does not respond, contact the Customer Care Centre.

## The Spray Nozzle has a build-up around the nozzle.

Gently clean around the Spray Nozzle with a warm soapy cloth.

## Terms of Use and Limitation of Liability

### 1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant customer care centre together with proof of purchase for a full refund.

### 2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to “How the System Works” in this Operating Guide). Radio Systems Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any important safety statements.

### 3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

### 4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law. For the avoidance of doubt, nothing in this clause 4 shall limit Radio Systems Corporation's liability for human death or personal injury or fraud or fraudulent misrepresentation.

### 5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.



## Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. At the end of the product life, please contact our Customer Care Centre to receive instructions on proper disposal of the unit. Please do not dispose of the unit in household or municipal waste. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).



## Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

# Compliance



This equipment complies with the EMC and Low Voltage Directives. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty. The Declaration of Conformity can be found at: [http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

## IC - Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Modifications or changes could void the user's authority to operate this equipment.

## ACMA - Australia

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

---

# Warranty

## Three Year Non-Transferrable Limited Warranty

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) and/ or are available by contacting your local Customer Care Centre.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

**Australia/New Zealand** – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows:

## Three Year Non-Transferrable Limited Warranty

**What is covered:** Radio Systems Australia Pty Ltd (hereinafter referred to as “Radio Systems”) warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years from the purchase date. An “original retail consumer purchaser” is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labor and parts for the first three years of ownership; after the first three years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the product with new or refurbished items at Radio Systems’ sole discretion.

The limited warranty is non-transferrable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems product or transfers the property on which the Radio Systems product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorized dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

### Claims Procedure

Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd  
PO Box 765, Mudgeeraba QLD 4213  
Australia Residents: 1800 786 608  
New Zealand Residents: 0800 543 054  
Email: [info@petsafeaustralia.com.au](mailto:info@petsafeaustralia.com.au)

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must

be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

Protected by U.S. patent 6,216,925.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole est une alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de décès.

## ⚠️ AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

## ⚠️ ATTENTION

**ATTENTION**, utilisé avec un symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères à modérées.

## ATTENTION

**ATTENTION**, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait blesser votre animal.

## ⚠️ AVERTISSEMENT

**Ne peut être utilisé avec des animaux familiers agressifs.** N'utilisez pas ce produit si votre animal est agressif ou si votre animal a tendance à être agressif. Les animaux agressifs peuvent provoquer chez leurs maîtres ou autrui des blessures graves ou la mort. Si vous doutez de l'opportunité d'utiliser ce produit avec votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

**ATTENTION**

Ne pas exposer le dispositif à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 45 °C. Ne pas exposer l'unité aux rayons directs du soleil. Ne jamais laisser l'unité dans un véhicule dans lequel les températures peuvent dépasser les 45 °C.

**AÉROSOLS :**

- Tenir hors de portée des enfants.
- Le contenu des recharges et d'unité de détection de mouvements est sous pression.
- N'utiliser que dans un endroit bien ventilé. Utiliser exclusivement de la manière indiquée.
- Risque d'exploser en cas d'exposition à la chaleur ; ne pas chauffer. Ne pas exposer à des températures supérieures à 45 °C.
- Ne pas brûler. Ne jamais jeter au feu, même lorsque le conteneur est vide.
- Tenir à l'écart des rayons directs du soleil.
- Ne pas laisser l'unité dans un véhicule dans lequel les températures peuvent dépasser les 45 °C.
- Stocker dans un endroit frais.
- Tenir à l'écart des sources des étincelles ou des flammes. Ne pas fumer pendant la recharge.
- Ne pas percer. Le contact du propulseur liquide sur la peau peut causer des engelures.
- Ne pas ingérer. En cas d'accident, consulter un médecin. En cas d'ingestion, contacter immédiatement un centre antipoison.
- À usage exclusif à l'intérieur.

Le spray répulsif doit uniquement être utilisé sur des animaux en bonne santé. Si votre animal n'est pas en bonne santé, nous vous recommandons de consulter un vétérinaire avant d'utiliser le spray répulsif.

**Le spray répulsif n'est pas un jouet.** Conservez-le hors de portée des enfants. Utilisez-le uniquement pour repousser les animaux de compagnie.



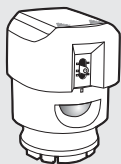
Merci d'avoir choisi la marque PetSafe®. Votre relation avec votre animal doit être faite de moments mémorables et d'une complicité mutuelle. Nos produits et nos outils de dressage favorisent la protection, le dressage et l'affection, des éléments essentiels pour garder des souvenirs pour la vie. **Si vous avez des questions sur nos produits ou sur le dressage de votre chien, veuillez contacter notre service clientèle ou visitez notre site web, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Visitez notre site web à l'adresse [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) pour obtenir la liste téléphonique des centres de services clientèle.**

Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article dans les 30 jours sur le site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie et si vous deviez contacter notre service clientèle, nous pourrions vous aider plus rapidement. Il est important de souligner que vos informations personnelles ne seront jamais données ni vendues à qui que ce soit. Une description complète de la garantie est disponible sur le site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Table des matières

|  |    |
|--|----|
| Contenu du kit . . . . .   | 18 |
| Caractéristiques . . . . .   | 18 |
| Fonctionnement du système . . . . .                                | 19 |
| Définitions . . . . .  | 19 |
| <b>MANUEL D'UTILISATION</b> . . . . .                              | 20 |
| Insertion et retrait de la pile . . . . .                          | 20 |
| Préparation du spray répulsif . . . . .                            | 20 |
| Test du spray répulsif . . . . .                                   | 21 |
| Choix de l'emplacement . . . . .                                   | 21 |
| Utilisation du spray répulsif . . . . .                            | 22 |
| Entretien . . . . .  | 22 |
| <b>Questions fréquemment posées</b> . . . . .                      | 22 |
| <b>Dépannage</b> . . . . .   | 23 |
| Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité . . . . . | 23 |
| Élimination des piles usagées . . . . .                            | 24 |
| Remarque importante concernant le recyclage . . . . .              | 25 |
| Conformité . . . . .   | 25 |
| Garantie . . . . .   | 26 |

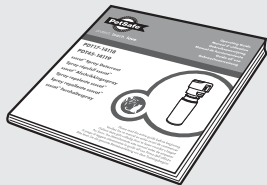
## Contenu du kit



Unité de détection de mouvements ssscat™



Recharge de spray inodore



Manuel d'utilisation

## Caractéristiques

- Dressage à l'intérieur pour les chats et les chiens
- Portée du détecteur de mouvement 1 mètre
- Direction réglable du jet (3 réglages verticaux)
- Détecteur de mouvement réglable (5 réglages horizontaux)
- Interrupteur MARCHÉ (|) / ARRÊT (O)
- 80 - 100 pulvérisations entre chaque recharge
- Fonctionne avec 4 piles AAA (non fournies)

### Empêcher votre animal de :

- Pénétrer dans une pièce
- Sauter sur les meubles
- Accéder aux plans de travail dans la cuisine
- Basculer les poubelles

# Fonctionnement du système

Le spray répulsif ssscat® de PetSafe® a une portée de détection maximale de 1 mètre. Lorsque l'animal est détecté, le spray répulsif déclenche un jet rapide et sans danger pour le surprendre. Votre animal apprend rapidement à éviter les zones interdites. Le spray est inodore, sans danger et respectueux de l'animal, tout en restant un répulsif suffisant pour empêcher les animaux de sauter sur les surfaces de travail de la cuisine, de chercher dans la poubelle et d'entrer dans les pièces interdites. Il est efficace pour les chiens et les chats de toutes les tailles et races.

## Définitions

**Unité de détection de mouvements :** Détecte le mouvement de l'animal et envoie un jet.

**Couvercle du compartiment de piles :** Permet d'accéder aux 4 piles AAA (non fournies).

**Bec vaporisateur :** Vaporise le jet. Le jet est envoyé à environ 100 cm de l'unité.

**Commutateur de direction du jet :** Règle l'angle du bec vaporisateur vers le haut ou vers le bas.

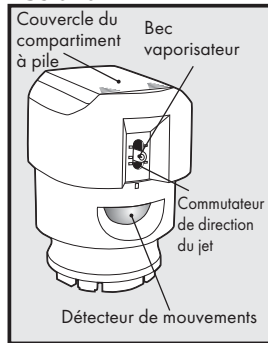
**Détecteur de mouvements :** Détecte les mouvements de l'animal - 5 paramètres réglables.

**Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT :** Met l'unité en MARCHÉ (I) / ARRÊT (O).

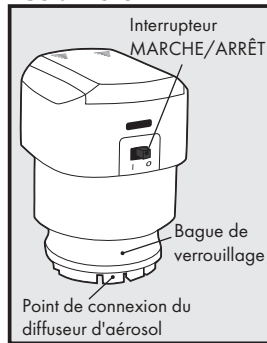
**Bague de verrouillage :** Verrouille fermement l'unité de détection de mouvement au diffuseur d'aérosol.

**Point de connexion du diffuseur d'aérosol :** Connexion du diffuseur d'aérosol.

Vue avant



Vue arrière

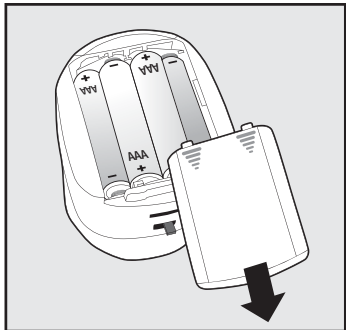


# MANUEL D'UTILISATION

## ÉTAPE 1

### Insertion et retrait de la pile

- Le spray répulsif fonctionne avec 4 piles AAA remplaçables (non fournies).
- Le couvercle du compartiment de piles est situé au-dessus de l'unité de détection de mouvements. Faites glisser la porte pour ouvrir le compartiment.
- Insérez les 4 piles AAA de la manière illustrée.
- Remplacez le couvercle du compartiment de piles en plaçant le bord supérieur puis en emboîtant la partie inférieure du couvercle.



### Autonomie de la pile

L'autonomie moyenne de la pile est de 2 à 3 mois, en fonction de l'utilisation. Pour prolonger l'autonomie de la pile, arrêtez (O) le spray répulsif lorsqu'il ne doit pas être utilisé.

## ÉTAPE 2

### Préparation du spray répulsif

- Arrêtez l'unité de détection de mouvements (O).
- Placez l'unité de détection de mouvements au-dessus du diffuseur d'aérosol en appuyant fermement vers le bas. L'unité se fixe au diffuseur d'aérosol. Puis, coulissez la bague de verrouillage vers le bas pour fixer l'unité en position.
- Ajustez les paramètres du détecteur de mouvements et réglez le commutateur de direction du jet en fonction de la zone de répulsion désirée.
- Pour retirer l'unité de détection de mouvements du pulvérisateur d'aérosol, arrêtez l'unité (O), soulevez la bague de verrouillage, puis retirez l'unité.

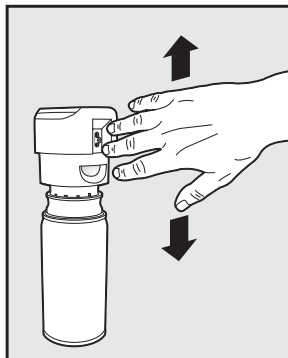
## ÉTAPE 3

### Test du spray répulsif

Vérifiez que les piles ont été installées et que l'unité de détection de mouvements est en marche ( | ). Déplacez la main devant le détecteur de mouvements. L'unité détectera votre présence et se déclenchera.

#### ATTENTION

Ne pas percer ni brûler la recharge. Ne pas exposer à une chaleur extrême.

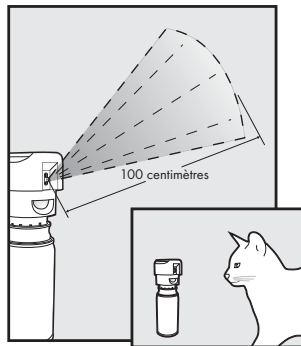


## ÉTAPE 4

### Choix de l'emplacement

1. Placez le spray répulsif là où vous voulez que votre animal n'aille pas comme un cadre de porte, une surface de travail dans la cuisine, un rebord de fenêtre ou autour d'une poubelle.
2. Coulez le commutateur de direction du jet vers le haut ou vers le bas, selon la position désirée.
3. Réglez le détecteur de mouvements en le tournant à gauche ou à droite dans l'une des cinq positions.

*Remarque : Le jet est envoyé à environ 100 cm de l'unité. Il est recommandé de positionner l'unité à un niveau ne dépassant pas la hauteur de la tête de votre animal.*



EN

FR

NL

ES

IT

DE

## ÉTAPE 5

### Utilisation du spray répulsif

- Placez le spray répulsif à un endroit où vous ne voulez pas que votre animal se rende (p.ex. plans de travail de cuisine, à proximité de plantes vertes, etc.).
- Mettez l'unité de détection de mouvement en marche ( | | ); attendez quelques secondes que le détecteur de mouvements se stabilise.
- Un jet sera pulvérisé lorsque le détecteur de mouvements détecte les mouvements de l'animal.

### Entretien

Arrêtez le spray répulsif ( O ). Utilisez un tissu et de l'eau savonneuse tiède pour essuyer l'unité et nettoyez tout particulièrement le bec vaporisateur. N'immergez pas complètement le spray répulsif dans l'eau. Il est recommandé de nettoyer le dispositif une fois tous les deux mois pour éviter tout risque d'obstruction. La fréquence du nettoyage dépend de l'utilisation.

## Questions fréquemment posées

**Le spray répulsif fonctionnera-t-il avec mon chien ou mon chat ?**

Le spray répulsif est sans danger et efficace pour les chiens et les chats de toutes les tailles et races.

**Le spray est-il sans danger ?**

Même si le spray est désagréable, il reste sans danger pour vos animaux.

# Dépannage

**Le spray répulsif ne vaporise pas.**

- Vérifiez que les piles sont correctement installées.
- Changez les piles.
- Nettoyez le bec vaporisateur.
- Changez la recharge de spray inodore.
- Assurez-vous que l'unité de détection des mouvements est bien verrouillée sur la recharge de spray inodore et que la bague de verrouillage est enclenchée en position de verrouillage.
- Si le spray répulsif ne fonctionne toujours pas, contactez le service client.

**Du spray s'est accumulé autour du bec vaporisateur.**

Nettoyez délicatement autour du bec avec un chiffon imbibé d'eau chaude savonneuse.

## Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

### 1. Conditions d'utilisation

En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au service clientèle approprié avec une preuve d'achat afin d'obtenir un remboursement complet.

### 2. Utilisation adéquate

Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux pour lesquels un dressage est désiré. Le tempérament spécifique ou la taille/le poids de votre chien peuvent ne pas convenir pour ce produit (veuillez consulter la section « Fonctionnement du système » dans ce Manuel d'utilisation). Radio Systems Corporation recommande de ne pas utiliser ce Produit si votre animal est agressif et n'endosse aucune responsabilité concernant la détermination du

caractère approprié à chaque cas. Si vous n'êtes pas sûr que ce Produit soit adapté à votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur certifié avant emploi. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de la totalité de ce manuel ainsi que des consignes de sécurité importantes.

### **3. Usage illégal ou interdit**

Ce produit a été conçu pour le dressage des chiens uniquement. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer un animal. L'utilisation inappropriée de ce produit peut représenter une violation des lois fédérales, nationales ou locales.

### **4. Limitation de responsabilité**

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) ni pour des dommages occasionnés ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit et dans la pleine mesure prévue par la loi. Dans le but d'éviter toute ambiguïté, aucune partie de la clause 4 ne peut engager la responsabilité de Radio Systems Corporation en cas de décès, de blessures corporelles, de fraude ou de fausse déclaration.

### **5. Modification des termes et des conditions**

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier les termes, les conditions et les consignes d'utilisation applicables à la vente du produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce Produit, elles ont une valeur contractuelle et s'appliquent comme si elles faisaient partie du présent document.

---

## **Élimination des piles usagées**

La collecte sélective des piles usagées est exigée dans de nombreux pays ; renseignez-vous sur les réglementations locales en vigueur avant d'éliminer les piles usagées. Lorsque ce produit aura atteint la fin de sa vie utile, veuillez contacter le service clientèle afin d'obtenir des directives relatives à l'élimination adéquate de ces piles. Veuillez ne pas mettre le dispositif avec les déchets ménagers ou urbains. Pour connaître les numéros de téléphone du service clientèle, visitez notre site Internet [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).





## Remarque importante concernant le recyclage

Veillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets des équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet appareil, ne le mettez pas dans le système de déchets normal. Veuillez le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. Si vous ne pouvez pas le faire, veuillez contacter le Service clientèle pour de plus amples informations. Visitez notre site web à l'adresse [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) pour obtenir la liste téléphonique des centres de services clientèle.

## Conformité



Ce matériel est conforme aux directives européennes relatives à la conformité électromagnétique et à la basse tension. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems Corporation peut enfreindre les directives européennes, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annule la garantie. Vous trouverez la déclaration de conformité à l'adresse : [http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php).

### IC - Canada

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. Le fonctionnement est subordonné aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent être à l'origine d'un fonctionnement non souhaité. Toute modification du dispositif peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser ledit dispositif.

### ACMA - Australie

Cet appareil est conforme aux normes applicables relatives aux EMC et spécifiées par l'ACMA (Autorité Australienne pour la Communication et les Médias - Australian Communications and Media Authority).

EN

FR

NL

ES

IT

DE

# Garantie

## **Garantie Limitée De Trois Ans, Non Transférable**

Ce produit bénéficie d'une garantie limitée du fabricant. Pour une description détaillée, veuillez consulter le site web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Vous pouvez également obtenir une copie des conditions de garantie en contactant votre service clientèle regional ci dessous:

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Protégé par le brevet américain 6,216,925.

# BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Uitleg van legenda in deze gids



Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Het wordt gebruikt om u te wijzen op mogelijke risico's van persoonlijk letsel. Volg alle veiligheidsberichten op die volgen op dit symbool om mogelijk letsel of overlijden te voorkomen.

## **⚠ WAARSCHUWING**

**WAARSCHUWING** geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.

## **⚠ VOORZICHTIG**

**VOORZICHTIG** in combinatie met het symbool voor veiligheidsalarm geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.

## **VOORZICHTIG**

**VOORZICHTIG** zonder de combinatie met het symbool voor een veiligheidswaarschuwing geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot letsel bij uw huisdier.

## **⚠ WAARSCHUWING**

**Niet voor gebruik bij agressieve huisdieren.** Gebruik dit product niet wanneer uw huisdier agressief is, of wanneer uw huisdier een neiging heeft tot agressief gedrag. Agressieve huisdieren kunnen ernstig letsel en zelfs het overlijden van hun eigenaren en anderen veroorzaken. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer.

NL

FR

NL

ES

IT

DE

**⚠ VOORZICHTIG**

Stel het apparaat niet bloot aan vriestemperaturen van 0 °C of omstandigheden warmer dan 45 °C. Houd het apparaat uit direct zonlicht. Laat het apparaat nooit in een auto waar het apparaat kan opwarmen tot hoge temperaturen van 45 °C.

**AEROSOLER:**

- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Inhoud van de bewegingsdetector staat onder druk.
- Alleen in goed geventileerde ruimtes gebruiken. Uitsluitend volgens de aanwijzingen gebruiken.
- Kan ontploffen bij verwarming, niet verwarmen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 45 °C.
- Niet verbranden. Niet in het vuur werpen, ook niet als de bus leeg is.
- Buiten direct zonlicht houden.
- De aerosol niet achterlaten in een voertuig waar de temperatuur hoger zou kunnen worden dan 45 °C.
- Op een koele plaats bewaren.
- Uit de buurt van vonken of vlammen houden. Niet roken tijdens het navullen.
- Niet doorboren. Contact tussen het vloeibare drijfgas en de huid kan bevrozing veroorzaken.
- Niet innemen. Raadpleeg een arts bij ongevallen. Raadpleeg onmiddellijk een antigifcentrum in geval van inslikken.
- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

De Afschrikkingspray mag alleen bij gezonde huisdieren worden gebruikt. Als uw huisdier niet helemaal gezond is, adviseren we u de dierenarts te bezoeken voordat u de Afschrikkingspray gebruikt.

**De Afschrikkingspray is geen speelgoed.** Houd de trainer buiten het bereik van kinderen. Alleen gebruiken voor het beoogde doel: het afschrikken van uw huisdier.

Bedankt dat u voor het merk PetSafe® heeft gekozen. U en uw huisdier verdienen vriendschap met onvergetelijke momenten en wederzijds begrip. Met onze producten en trainingsmiddelen bevorderen we een levensstijl van bescherming, leren en liefde; van essentieel belang om unieke herinneringen te creëren. **Als u vragen heeft over onze producten of het trainen van uw huisdier, bezoek dan onze website: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) of neem contact op met de klantenservice. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice bezoekt u onze website: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

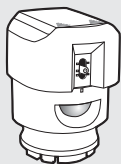
Als u optimaal wilt profiteren van uw garantie, verzoeken wij u uw product binnen 30 dagen te registreren via [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Als u uw product registreert en uw aankoopbon bewaart, heeft u volledige garantie op het product en kunnen wij u sneller helpen als u ooit een keer genoodzaakt bent de klantenservice te bellen. Belangrijk: uw waardevolle informatie wordt nooit aan derden gegeven of verkocht. De volledige informatie over de garantie is beschikbaar op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## Inhoudsopgave

|  |    |
|--|----|
| Onderdelen . . . . .   | 30 |
| Productkenmerken . . . . .                                       | 30 |
| Zo werkt het systeem . . . . .                                   | 31 |
| Definities . . . . .   | 31 |
| <b>GBRUIKSAANWIJZING</b> . . . . .                               | 32 |
| De batterij plaatsen en verwijderen . . . . .                    | 32 |
| Afschrikkingsspray voorbereiden . . . . .                        | 32 |
| Afschrikkingsspray testen . . . . .                              | 33 |
| Een locatie kiezen . . . . .                                     | 33 |
| Afschrikkingsspray gebruiken . . . . .                           | 34 |
| Onderhoud en Schoonmaak . . . . .                                | 34 |
| <b>Veelgestelde vragen</b> . . . . .                             | 34 |
| <b>Problemen oplossen</b> . . . . .                              | 35 |
| Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid . . . . . | 35 |
| Opruiming van batterijen . . . . .                               | 36 |
| Belangrijk advies voor recycling . . . . .                       | 37 |
| Conformiteit . . . . .   | 37 |
| Garantie . . . . .   | 38 |

# Onderdelen



ssscat™-bewegings-  
detector



Spray zonder geur



Gebruiksaanwijzing

## Productkenmerken

- Training binnenshuis voor katten en honden
- Bewegingsdetectiebereik vanaf 1 meter
- Aanpasbare sproeirichting (3 verticale instellingen)
- Aanpasbare bewegingsdetector (5 horizontale instellingen)
- AAN ( | )/UIT (O)-knop
- 80-100 sprays per navulling
- Vereist 4 AAA-batterijen (niet meegeleverd)

### Voorkom dat uw huisdier:

- Een kamer binnenkomt
- Op meubelen springt
- Op het keukenwerkblad springt
- De vuilnisbak omgooit

# Zo werkt het systeem

De PetSafe® ssscat™ Afschrikkingspray detecteert beweging tot op 1 meter afstand. Wanneer uw huisdier wordt gedetecteerd, spuit de Afschrikkingspray snel de veilige spray, waardoor uw huisdier schrikt. Uw huisdier leert al snel om verboden plaatsen te mijden. De spray is geurloos en veilig, maar geeft voldoende stimulus om huisdieren te ontmoedigen om op het keukenwerkblad te springen, in de vuilnisbak te snuffelen of verboden ruimten binnen te gaan. De spray is effectief voor katten en honden, onafhankelijk de grootte en het ras.

## Definities

**Bewegingsdetector:** detecteert de beweging van het huisdier en spuit de spray.

**Batterijdeksel:** hiermee krijgt u toegang tot de 4 AAA-batterijen (niet meegeleverd).

**Spruitstuk:** spuit de spray. De spray wordt ongeveer 100 centimeter ver gespoten.

**Schakelaar voor sproeirichting:** hiermee past u de hoek van het spruitstuk aan: omhoog of omlaag.

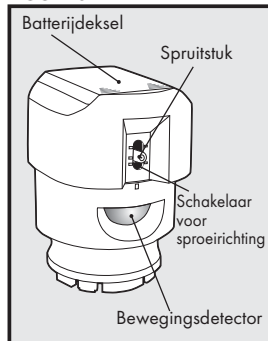
**Bewegingsdetector:** detecteert de beweging van uw huisdier - 5 aanpasbare instellingen.

**Aan/uit-knop:** hiermee schakelt u het apparaat IN ( | )/UIT ( O ).

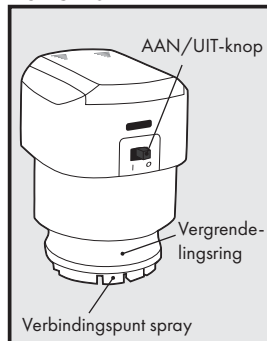
**Vergrendelingsring:** hiermee vergrendelt u de bewegingsdetector veilig op de spraybus.

**Verbindingspunt spray:** verbinding met de spraybus.

### Voorkant



### Achterkant

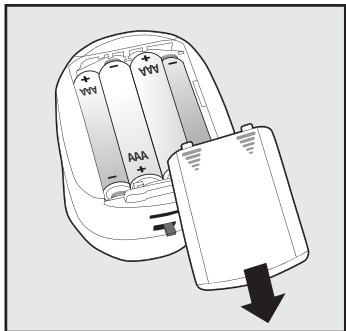


# GEBRUIKSAANWIJZING

## STAP 1

### De batterij plaatsen en verwijderen

- De Afschrikkingspray vereist 4 vervangbare AAA-batterijen (niet meegeleverd).
- Het batterijdeksel bevindt zich aan de bovenkant van de bewegingsdetector. Schuif het batterijdeksel open.
- Plaats de 4 AAA-batterijen zoals weergegeven.
- Plaats het batterijdeksel terug door de bovenrand te positioneren en vervolgens de onderkant op zijn plek te klikken.



### Levensduur batterij

De gemiddelde levensduur van de batterij is 2-3 maanden, afhankelijk van hoe vaak de bewegingsdetector moet activeren. Om de levensduur van de batterij te verlengen schakelt u het apparaat UIT (O) als de Afschrikkingspray niet wordt gebruikt.

## STAP 2

### Afschrikkingspray voorbereiden

- Schakel de bewegingsdetector UIT (O).
- Plaats de bewegingsdetector op de spraybus door er hard op te drukken. Het apparaat klikt vast op de spraybus. Schuif vervolgens de vergrendelingsring naar beneden om het apparaat in de juiste positie te bevestigen.
- Pas de instelling van de bewegingsdetector en de schakelaar voor sproeirichting aan de gewenste afschrikomgeving aan.
- Als u de bewegingsdetector van de spraybus wilt verwijderen, schakelt u het apparaat UIT (O), brengt u de vergrendelingsring naar boven en verwijdert u het apparaat.



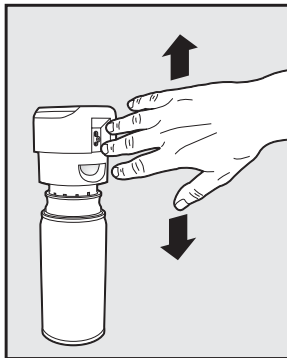
## STAP 3

### Afschrikkingspray testen

Controleer of de batterijen zijn geplaatst en de bewegingsdetector is ingeschakeld ( | ). Beweeg uw hand voor de bewegingsdetector. Het apparaat detecteert uw aanwezigheid en wordt geactiveerd.

**⚠ VOORZICHTIG**

De navulspraybus niet doorboren of verbranden. Niet blootstellen aan extreme hitte.

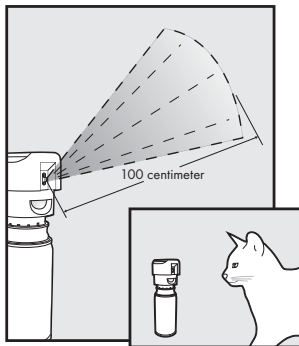


## STAP 4

### Een locatie kiezen

1. Plaats de Afschrikkingspray op een locatie waarvan u wilt dat uw huisdier deze mijdt, zoals in een deuropening, op het keukenwerkblad, vensterbanken of rond uw vuilnisbak.
2. Schuif de schakelaar voor sporeirichting omhoog of omlaag naar de gewenste positie.
3. Pas de bewegingsdetector aan door deze naar links of rechts in één van de vijf posities te draaien.

*Opmerking: de spray wordt ongeveer 100 centimeter vergespoten. We raden u aan het apparaat op een niveau te plaatsen dat zich even hoog als of onder het hoofd van uw huisdier bevindt.*



## Afschrikingspray gebruiken

- Plaats de Afschrikingspray op een plek waar u wilt dat uw huisdier niet komt (bijv. keukenwerkblad, in de buurt van planten, enzovoort).
- Schakel de bewegingsdetector in ( | ); wacht enkele seconden tot de bewegingsdetector zich heeft gestabiliseerd.
- Er wordt een spray gespoten wanneer de bewegingsdetector de beweging van uw huisdier detecteert.

## Onderhoud en Schoonmaak

Schakel de Afschrikingspray uit ( O ). Veeg het apparaat met een doek en een mild sopje en let er goed op dat u het spuitstuk goed reinigt. Dompel de Afschrikingspray niet onder in water. We raden u aan om het apparaat om de maand te reinigen om klontering te voorkomen. Hoe vaak het apparaat moet worden schoongemaakt, is afhankelijk van het gebruik.

## Veelgestelde vragen

**Zal de Afschrikingspray bij mijn honden en katten werken?**

De Afschrikingspray is veilig en effectief voor alle honden en katten, onafhankelijk van het ras en de grootte.

**Is de spray veilig voor mijn huisdieren?**

Ook al is de spray onaangenaam, deze is onschadelijk voor uw huisdieren.

# Problemen oplossen

## De Afschrikingspray spuit niet.

- Controleer of de batterijen goed zijn geplaatst.
- Vervang de batterijen.
- Reinig het spuitstuk.
- Vervang de geurloze spray.
- Zorg ervoor dat de bewegingsdetector goed op de geurloze spraybus is bevestigd en dat de vergrendelingsring zich in de vergrendelde positie bevindt.
- Neem contact op met de klantenservice als de Afschrikingspray nog steeds niet reageert.

## Het spuitstuk heeft een opzetstuk rond het mondstuk.

Reinig voorzichtig rond het spuitstuk met een warme doek met sop.

## Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

### 1. Gebruiksvoorwaarden

Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde van uw toezegging, zonder wijziging, van de voorwaarden, condities en opmerkingen die hierin staan. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van alle dergelijke voorwaarden, condities en kennisgevingen. Indien u deze voorwaarden, termijnen en berichten niet wenst aan te nemen, retourneer dan alstublieft het Product, ongebruikt, in zijn oorspronkelijke verpakking terug onder eigen kosten aan het van toepassing zijnde klantenservice, samen met het bewijs van aankoop voor een volledige terugbetaling.

### 2. Correct gebruik

Dit product is ontworpen voor gebruik met huisdieren wanneer training gewenst is. Het specifieke temperament of de afmeting/het gewicht van uw huisdier kan ongeschikt voor dit Product zijn (raadpleeg "Zo werkt de het systeem" in deze gebruiksaanwijzing). Radio Systems Corporation raadt aan dit Product niet te gebruiken indien uw huisdier agressief is en is niet

aansprakelijk voor het vaststellen van de geschiktheid van het huisdier in individuele gevallen. Als u er niet zeker van bent of dit een goed idee is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer. Gepast gebruik omvat, zonder beperking, het lezen van de volledige gebruiksaanwijzing en specifieke belangrijke veiligheidsinformatie.

### **3. Geen onwettelijk of verboden gebruik**

Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit systeem voor training van huisdieren is niet bedoeld om te schaden, verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarvoor het niet bedoeld is, kan leiden tot het schenden van nationale of plaatselijke wetten.

### **4. Beperking van aansprakelijkheid**

Radio Systems Corporation of één van de aangesloten bedrijven kunnen in geen enkel geval aansprakelijk gesteld worden voor (i) enige indirecte, geldelijke, incidentele, bijzondere of gevolgschade en/of (ii) enig verlies of welke schade dan ook die voortvloeit uit of verband houdt met het misbruik van dit product. De koper aanvaardt alle risico's en aansprakelijkheden die samenhangen met het gebruik van dit product conform de wetgeving. Om twijfel te vermijden: niets in deze clause 4 beperkt de aansprakelijkheid van Radio Systems Corporation voor het overlijden, persoonlijke verwondingen, fraude of frauduleuze voorstellingen.

### **5. Wijziging van de algemene voorwaarden**

Radio Systems Corporation behoudt zich het recht voor om de voorwaarden, condities en kennisgevingen voor dit product van tijd tot tijd te wijzigen. Indien u voorafgaand aan het gebruik van dit product over dergelijke wijzigingen bent geïnformeerd, zijn deze wijzigingen bindend alsof zij hierin opgenomen waren.



## **Opruiming van batterijen**

Gescheiden inzameling van gebruikte batterijen is in veel landen verplicht; controleer de plaatselijke voorschriften voordat u lege batterijen weggooit. Aan het einde van de gebruiksduur verzoeken wij u contact op te nemen met de klantenservice om instructies voor gepaste opruiming van het apparaat te ontvangen. Wij verzoeken u om de unit niet in het huishoudelijk of gemeentelijke afval te plaatsen. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice in uw regio bezoekt u onze website: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).



# Belangrijk advies voor recycling

Respecteer de in uw land geldende regels betreffende de veilige afvoer van elektrisch afval en elektrische apparaten. Dit apparaat dient hergebruikt te worden. Indien u dit apparaat niet langer nodig hebt, werp het dan niet weg bij het gewone huisvuil. Breng het apparaat terug naar de plaats van aankoop, zodat het kan worden opgenomen in ons systeem van hergebruik. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met de klantenservice voor meer informatie. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice bezoekt u onze website: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Conformiteit



Deze apparatuur voldoet aan richtlijnen van de EMC en de Lage Voltage Richtlijnen. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, welke niet zijn geaccordeerd door de Radio Systems Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op de EU richtlijnen, tot het verbod op het gebruik van dit systeem en tot het nietig verklaren van de garantie. De verklaring van conformiteit is te vinden op: [http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

### IC - Canada

Dit digitale apparaat van klasse B voldoet aan de Canadese ICES-003. De werking van het apparaat is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen storingen veroorzaken en (2) Het apparaat moet storingen kunnen opvangen, inclusief storingen die worden veroorzaakt door ongewenste werking van het apparaat. Aanpassingen of wijzigingen kunnen de toestemming voor gebruik van de apparatuur ongeldig maken.

### ACMA - Australië

Dit apparaat voldoet aan de toepasselijke EMC-vereisten zoals gespecificeerd door de ACMA (Australische autoriteit voor communicatie en media).

NL

FR

NL

ES

IT

DE

# Garantie

## Drie jaar niet-overdraagbare beperkte garantie

De fabrikant van dit product maakt gebruik van een gelimiteerde garantie. Details van de toepasbaarheid en de voorwaarden van de garantie kan u vinden op de website [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) en/of zijn verkrijgbaar door uw lokale klantenservice te contacteren.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

In de VS beschermd volgens patent 6,216,925.

# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Explicación de las palabras de atención y símbolos utilizados en este guía



## ⚠️ ADVERTENCIA

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre riesgos de lesiones personales potenciales. Siga todos los mensajes de seguridad que aparecen a continuación de este símbolo para evitar posibles daños o la muerte.

**ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

## ⚠️ ATENCIÓN

**ATENCIÓN**, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones menores o moderadas.

## ATENCIÓN

**ATENCIÓN**, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños a su mascota.

## ⚠️ ADVERTENCIA

**No se debe utilizar con mascotas agresivas.** No use este producto si su mascota es agresiva o si es propensa a mostrar una conducta agresiva. Las mascotas agresivas pueden causar lesiones graves e incluso la muerte a su dueño y a otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota, consulte a su veterinario o a un adiestrador profesional.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

**ATENCIÓN**

No exponga este dispositivo a temperaturas de congelación de 0°C o superiores a 45°C. No exponga la unidad a la luz directa del sol. Nunca deje la unidad en un automóvil, donde pueda alcanzar temperaturas superiores a 45°C.

**AEROSOLE:**

- Mantener fuera del alcance de los niños.
- El contenido de la recarga y la unidad de detección de movimientos están a presión.
- Utilizar solamente en zonas bien ventiladas. No utilizar más que del modo indicado.
- Puede explotar si se calienta, no calentar. No exponer a temperaturas superiores a 45°C.
- No quemar. No arrojar al fuego, ni siquiera cuando el bote esté vacío.
- Mantener alejado de la luz solar directa.
- No deje el aerosol en un vehículo, ya que la temperatura podría superar los 45°C.
- Guardar en un sitio fresco.
- Mantenga el producto alejado de chispas o llamas. No fume mientras lo recarga.
- No perforar. El contacto del propulsor líquido con la piel puede causar quemaduras por congelación.
- No ingerir. En caso de accidente, busque asistencia médica. En caso de ingestión, contacte de inmediato con un centro de toxicología.
- Solo para uso en interiores.

El spray repelente debe usarse solo con mascotas sanas. Si su mascota no se encuentra en buen estado de salud, le recomendamos que la lleve a un veterinario antes de usar el spray repelente.

**El spray repelente no es un juguete.** Manténgalo fuera del alcance de los niños. Utilícelo solo para su propósito de ahuyentar mascotas.



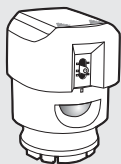
Gracias por elegir PetSafe®. Usted y su mascota se merecen disfrutar de una relación repleta de momentos memorables y de comprensión mutua. Nuestros productos y dispositivos de adiestramiento fomentan la protección, la enseñanza y el cariño, elementos esenciales de una relación que le dejará inolvidables recuerdos. **Si tiene alguna pregunta sobre nuestros productos o sobre el adiestramiento de su mascota, visite nuestro sitio web, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) o contacte con nuestro Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente visite nuestro sitio web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Para obtener la mayor protección de su garantía, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Con el registro y conservando su recibo de compra, disfrutará de la garantía total del producto y, si tuviera necesidad de contactar con el Centro de atención al cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, su valiosa información personal nunca se cederá ni venderá a nadie. La descripción completa de la garantía está disponible online en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Índice de contenidos

|  |    |
|--|----|
| Componentes . . . . .  | 42 |
| Características . . . . .                                    | 42 |
| Cómo funciona el sistema . . . . .                           | 43 |
| Definiciones . . . . .                                       | 43 |
| <b>MANUAL DE FUNCIONAMIENTO</b> . . . . .                    | 44 |
| Inserción y extracción de las pilas . . . . .                | 44 |
| Preparación del spray repelente . . . . .                    | 44 |
| Prueba del spray repelente . . . . .                         | 45 |
| Selección de una ubicación . . . . .                         | 45 |
| Uso del spray repelente . . . . .                            | 46 |
| Cuidados y limpieza . . . . .                                | 46 |
| <b>Preguntas frecuentes</b> . . . . .                        | 46 |
| Condiciones de uso y limitación de responsabilidad . . . . . | 47 |
| Eliminación de las pilas . . . . .                           | 48 |
| Aviso importante sobre el reciclaje . . . . .                | 49 |
| Conformidad . . . . .  | 49 |
| Garantía . . . . .   | 50 |

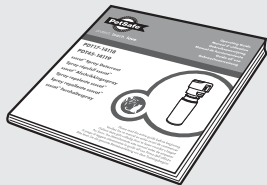
# Componentes



Unidad de detección de movimientos del ssscat™



Recarga de spray sin olor



Manual de funcionamiento

# Características

- Sistema de adiestramiento de interiores para perros y gatos
- Alcance de la detección de movimientos de 1 metro
- Dirección del aerosol ajustable (3 ajustes verticales)
- Detector de movimiento ajustable (5 ajustes horizontales)
- Interruptor de ENCENDIDO ( | ) y APAGADO ( O )
- 80-100 activaciones entre recargas
- Funciona con 4 pilas tipo AAA (no incluidas)

## Evita que su mascota:

- Entre en una habitación
- Salte sobre los muebles
- Salte a las encimeras
- Vuelque los cubos de basura

# Cómo funciona el sistema

El spray repelente ssscar™ de PetSafe® monitoriza los movimientos hasta a 1 metro de distancia. Cuando detecta la mascota, el spray repelente vaporiza un spray líquido rápido y seguro que la sobresalta. Su mascota aprende rápidamente a evitar las zonas a las que no debe acceder. El spray es inodoro y seguro; sin embargo, es estímulo suficiente para disuadir a mascotas de que salten a las encimeras, escarben en la basura o accedan a zonas restringidas. Es eficaz tanto para gatos como para perros de todos los tamaños y razas.

## Definiciones

**Unidad de detección de movimientos:** detecta el movimiento de la mascota y vaporiza el spray.

**Tapa de la pila:** permite acceder a las 4 pilas AAA (no incluidas).

**Boquilla de vaporización:** vaporiza el spray. El spray se expulsa hasta aproximadamente 100 centímetros de distancia de la unidad.

**Conmutador de dirección del spray:** ajusta hacia arriba o hacia abajo el ángulo de la boquilla de vaporización.

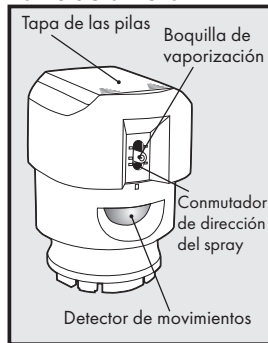
**Detector de movimientos:** detecta el movimiento de la mascota y tiene 5 posiciones ajustables.

**Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO:** ENCIENDE ( I ) y APAGA ( O ) la unidad.

**Anillo de seguridad:** fija la unidad de detección de movimientos a la recarga de spray.

**Punto de conexión del spray:** permite conectar la recarga de spray.

### Parte delantera



### Parte trasera

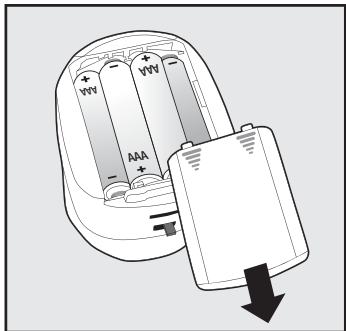


# MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

## PASO 1

### Inserción y extracción de las pilas

- El spray repelente funciona con 4 pilas AAA extraíbles (no incluidas).
- La tapa de las pilas se encuentra en la parte superior de la unidad de detección de movimientos. Para abrir la tapa, deslícela.
- Introduzca las 4 pilas AAA como se ilustra.
- Vuelva a poner la tapa de las pilas colocando primero el borde superior y cerrando a presión después la parte inferior de la tapa de las pilas.



### Duración de las pilas

La duración media de las pilas es de 2 a 3 meses, según la frecuencia con que se active la unidad de detección de movimientos. Para prolongar la duración de las pilas, apague el spray repelente ( O ) cuando no lo use.

## PASO 2

### Preparación del spray repelente

- Apague la unidad de detección de movimientos ( O ).
- Coloque la unidad de detección de movimientos sobre la recarga de spray y ejerza presión con firmeza. La unidad se fijará a la recarga de spray. Después, lleve el anillo de seguridad hacia abajo para inmovilizar la unidad.
- Ajuste el detector de movimientos y el conmutador de dirección del spray según el área que quiera cubrir con el repelente.
- Para quitar la unidad de detección de movimientos de la recarga de spray, apague la unidad ( O ), luego lleve el anillo de seguridad hacia arriba y separe la unidad.

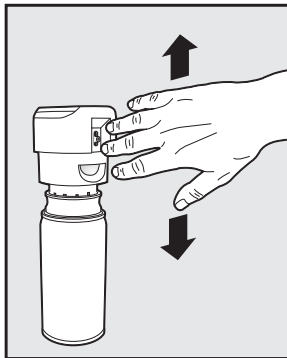
## PASO 3

### Prueba del spray repelente

Asegúrese de que las pilas estén colocadas y que la unidad de detección de movimientos esté encendida ( | ). Mueva la mano frente al detector de movimientos. La unidad detectará su presencia y se activará.

#### ¡ATENCIÓN

No perforo o eche al fuego la recarga. No la exponga a altas temperaturas extremas.

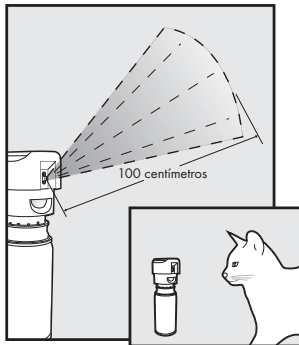


## PASO 4

### Selección de una ubicación

1. Sitúe el spray repelente en un lugar que quiera que evite su mascota, como por ejemplo en una puerta, en la encimera, en el alféizar de una ventana o cerca del cubo de basura.
2. Deslice el conmutador de dirección del spray hacia arriba o hacia abajo, a la posición deseada.
3. Para ajustar el detector de movimientos, gírelo hacia la izquierda o derecha a una de las cinco posiciones.

*Nota: el spray se expulsa hasta aproximadamente 100 centímetros de distancia de la unidad. Recomendamos colocar la unidad a la misma altura que la cabeza de la mascota o por debajo de esta.*



EN

FR

NL

ES

IT

DE

## Uso del spray repelente

- Sitúe el spray repelente donde no quiera que vaya la mascota (p. ej. en la encimera, cerca de macetas con plantas, etc.).
- Encienda la unidad de detección de movimientos ( | ); espere unos segundos a que el detector de movimientos se estabilice.
- Se expulsará spray cuando el detector de movimientos identifique el movimiento de la mascota.

## Cuidados y limpieza

Apague el spray repelente ( O ). Use un paño y agua jabonosa templada para limpiar la unidad, prestando especial atención a la limpieza de la boquilla de vaporización. No sumerja completamente el spray repelente en agua. Recomendamos limpiar la unidad mensualmente para evitar obstrucciones. La necesidad de limpieza dependerá del uso.

## Preguntas frecuentes

**¿Funcionará la unidad spray repelente con mis perros y gatos?**

El spray repelente es seguro y eficaz para perros y gatos de todas las razas y tamaños.

**¿Es seguro el spray para mis mascotas?**

Pese a que el spray es desagradable, es inofensivo para sus mascotas.

# Resolución de problemas

## El spray repelente no vaporiza spray.

- Asegúrese de que las pilas estén instaladas correctamente.
- Sustituya las pilas.
- Limpie la boquilla de vaporización.
- Sustituya la recarga de spray sin olor.
- Asegúrese de que la unidad de detección de movimientos esté bien acoplada a la recarga de spray sin olor y que el anillo de seguridad se encuentre bloqueado.
- Si el spray repelente sigue sin responder, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente.

## Hay material acumulado alrededor de la boquilla de vaporización.

Pase suavemente un paño enjabonado caliente alrededor de la boquilla de vaporización para limpiarla.

## Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

### 1. Condiciones de uso

El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación alguna de los términos, las condiciones y las notificaciones aquí incluidas. El uso de este producto implica la aceptación de dichos términos, condiciones y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

### 2. Uso correcto

Este producto está diseñado para utilizarse con mascotas cuando se quiere adiestrarlas. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sean adecuados para este producto (consulte "Cómo funciona el sistema" en este manual de funcionamiento). Radio Systems Corporation recomienda no usar este producto si su mascota es agresiva, y no acepta

ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de todo el manual de funcionamiento y cualquier información de seguridad importante.

### **3. Uso ilegal o prohibido**

Este producto está diseñado para utilizarse solo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no tiene como propósito herir, dañar ni provocar al animal. El uso de este producto de una forma que no sea la prevista podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

### **4. Limitación de responsabilidad**

Radio Systems Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas no serán responsables en ningún caso por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consequential, o (ii) cualquier pérdida o daño que resulte o esté relacionado con el uso indebido de este producto. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este producto hasta el límite máximo que permita la ley. Para evitar cualquier duda, nada de lo estipulado en esta cláusula 4 limitará la responsabilidad de Radio Systems Corporation respecto a muerte humana, daños personales, fraude o tergiversación fraudulenta.

### **5. Modificación de las condiciones generales**

Radio Systems Corporation se reserva el derecho a cambiar periódicamente los términos, condiciones y notificaciones bajo las que este producto se ofrece. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.



## **Eliminación de las pilas**

En muchas regiones se requiere que las pilas gastadas se recojan por separado; compruebe las normas de su zona antes de deshacerse de las pilas gastadas. Al final de la vida útil del producto, póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente para recibir instrucciones sobre la eliminación correcta de la unidad. No tire la unidad en la basura doméstica o municipal. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente de su zona visite nuestro sitio web en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).





# Aviso importante sobre el reciclaje

Respete las normas relativas a la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe ser reciclado. Si no necesita más este equipo, no lo tire a la basura convencional. Devuélvalo a la tienda donde lo compró para que pueda ser incluido en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para obtener más información. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente visite nuestro sitio web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Conformidad



Este equipo cumple con las directivas de EMC y baja tensión. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems Corporation pueden infringir las normas de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía. La declaración de conformidad se puede encontrar en: [http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

### IC - Canadá

Este aparato digital de la clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este aparato no debe ocasionar interferencias dañinas, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado. Las modificaciones o cambios podrían anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

### ACMA - Australia

Este dispositivo cumple los requisitos de EMC aplicables especificados por la ACMA (Australian Communications and Media Authority).

EN

FR

NL

ES

IT

DE

# Garantía

## Garantía limitada intransferible de tres años

Este producto está cubierto por la garantía limitada del fabricante. Una descripción detallada de los términos y condiciones de la garantía está disponible en el sitio Web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) o contactando con el Centro de Atención al Cliente.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Protegido por la patente estadounidense 6,216,925.

# INFORMAZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

Spiegazione dei termini e dei simboli di attenzione utilizzati in questa guida



## ⚠️ AVVERTENZA

È il simbolo di allerta sicurezza. Si usa per avvisare di ogni possibile rischio di infortunio alle persone. Osservare tutti i messaggi di sicurezza segnalati da questo simbolo per evitare possibili infortuni o la morte.

**AVVERTENZA** indica una situazione di rischio che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.

## ⚠️ ATTENZIONE

**ATTENZIONE**, utilizzato con il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare infortuni di lieve o moderata entità.

## ATTENZIONE

**ATTENZIONE**, utilizzato senza il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe nuocere all'animale.

## ⚠️ AVVERTENZA

**Non usare con animali aggressivi.** Non usare questo prodotto se l'animale è aggressivo, o tende ad assumere comportamenti aggressivi. Gli animali aggressivi possono causare lesioni gravi e anche la morte ai rispettivi proprietari e ad altri. Se si nutrono dubbi in merito all'idoneità del prodotto per il proprio animale, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore certificato.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

**ATTENZIONE**

Non esporre il dispositivo a temperature eccessivamente basse pari a 0°C o superiori a 45°C. Non lasciare l'unità alla luce diretta del sole. Non lasciare mai il dispositivo in auto, dove può riscaldarsi e raggiungere temperature pari a 45°C.

**AEROSOL:**

- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Il contenuto della bomboletta di ricarica e limità di rilevazione del movimento sono sotto pressione.
- Usare solo in un'area ben ventilata. Usare unicamente seguendo le istruzioni.
- Non riscaldare: pericolo di esplosione. Non esporre a temperature superiori a 45°C.
- Non bruciare. Non smaltire nel fuoco, anche se vuoto.
- Tenere lontano dalla luce diretta del sole.
- Non lasciare la bomboletta di aerosol in un veicolo, dove la temperatura potrebbe superare i 45°C.
- Conservare in un luogo fresco.
- Tenere lontano da scintille o fiamma. Non fumare durante la ricarica.
- Non forare. Il contatto del liquido propellente con la cute può causare ustioni da congelamento.
- Non ingerire. In caso di incidente contattare un medico. In caso di ingestione, rivolgersi immediatamente a un centro antiveleni.
- Solo per uso all'interno.

Lo spray repellente deve essere usato solo su animali sani. Se l'animale non è in buona salute, ci raccomanda di farlo visitare da un veterinario prima di usare lo spray repellente.

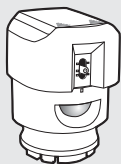
**Lo spray repellente non è un giocattolo.** Tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Usarlo solo per limitare il raggio di movimento degli animali.

Grazie per aver scelto il marchio PetSafe®. Voi e il vostro animale meritate un'amicizia fatta di momenti indimenticabili e di comprensione reciproca. I nostri prodotti e strumenti per l'addestramento promuovono uno stile di vita all'insegna della protezione, dell'insegnamento e dell'amore che rimangono nei ricordi per tutta la vita. **Per ogni domanda sui nostri prodotti o sull'addestramento del vostro cane, visitare il nostro sito all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) o rivolgersi al nostro Centro di assistenza clienti. Per l'elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza clienti, visitare il sito [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Registrando il prodotto e conservando lo scontrino, potrete usufruire della garanzia completa sul prodotto e, nel caso doveste rivolgervi al Centro di assistenza clienti, saremo in grado di aiutarvi più rapidamente. Soprattutto, PetSafe si impegna a non vendere né a consegnare mai a nessuno i vostri preziosi dati personali. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Indice

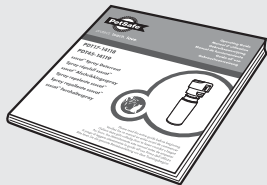
|  |    |
|--|----|
| Componenti . . . . .   | 54 |
| Caratteristiche . . . . .  | 54 |
| Como funzione il sistema . . . . .                               | 55 |
| Definizioni chiave . . . . .                                     | 55 |
| <b>GUIDA ALL'USO</b> . . . . .                                   | 56 |
| Inserimento e rimozione delle batterie . . . . .                 | 56 |
| Preparazione dello spray repellente . . . . .                    | 56 |
| Verifica dello spray repellente . . . . .                        | 57 |
| Scelta di una posizione . . . . .                                | 57 |
| Utilizzo dello spray repellente . . . . .                        | 58 |
| Pulizia e Manutenzione . . . . .                                 | 58 |
| <b>Domande frequenti</b> . . . . .                               | 58 |
| <b>Individuazione e risoluzione dei problemi</b> . . . . .       | 59 |
| Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo . . . . . | 59 |
| Eliminazione delle batterie . . . . .                            | 60 |
| Avviso importante per il riciclaggio . . . . .                   | 61 |
| Conformità . . . . .   | 61 |
| Garanzia . . . . .   | 62 |



Unità di rilevazione del movimento ssscat™



Bomboletta spray inodore



Guida all'uso

## Caratteristiche

- Addestramento di cani e gatti all'interno
- Raggio di rilevazione del movimento regolabile da 1 metro
- Direzione dello spray regolabile (3 impostazioni verticali)
- Sensore del movimento regolabile (5 impostazioni orizzontali)
- Interruttore di accensione ( | ) / spegnimento ( O )
- 80 - 100 spruzzi tra ricariche
- Sono richieste 4 batterie AAA (non incluse)

### Impedisci che l'animale:

- Entri in una stanza
- Salti sui mobili
- Acceda ai piani della cucina
- Ribalti i contenitori della spazzatura

# Como funzione il systema

Lo spray repellente PetSafe® ssscat™ controlla il movimento fino a 1 metro di distanza. Quando rileva la presenza dell'animale, lo spray repellente emette uno spruzzo rapido e sicuro che spaventa l'animale. L'animale impara rapidamente a evitare le aree alle quali non può accedere. Lo spray è inodore e sicuro; tuttavia, è uno stimolo sufficiente a scoraggiare gli animali dal saltare sui piani della cucina, rovistare nei contenitori dei rifiuti o accedere ad aree vietate. È efficace sia per gatti che per cani di tutte le taglie e le razze.

## Definizioni chiave

**Unità di rilevazione movimento:** rileva il movimento dell'animale ed emette lo spray.

**Coperchio del vano batteria:** consente l'accesso alle 4 batterie AAA richieste (non incluse).

**Ugello nebulizzatore:** emette lo spray. Lo spray si diffonde per un raggio di circa 100 centimetri dall'unità.

**Interruttore direzione spray:** regola l'angolazione dell'ugello nebulizzatore verso l'alto o verso il basso.

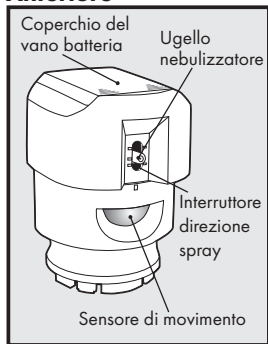
**Sensore di movimento:** rileva il movimento dell'animale - 5 impostazioni regolabili.

**Interruttore di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO:** ACCENDE ( | ) / SPEGNE ( O ) l'unità.

**Anello di bloccaggio:** blocca l'unità di rilevazione del movimento in modo sicuro alla bomboletta spray.

**Punto di collegamento bomboletta spray:** collegamento alla bomboletta spray.

### Anteriore



### Posteriore

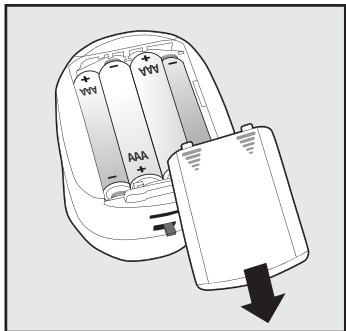


# GUIDA ALL'USO

## FASE 1

### Inserimento e rimozione delle batterie

- Lo spray repellente richiede 4 batterie AAA sostituibili (non incluse).
- Il coperchio del vano batteria si trova sull'unità di rilevazione del movimento. Far scorrere il coperchio per aprire il vano batteria.
- Inserire le 4 batterie AAA come illustrato.
- Reinstallare il coperchio della batteria posizionando prima il bordo superiore e poi quello inferiore (lo scatto indica l'avvenuta chiusura).



### Durata della batteria

La durata media della batteria è di 2-3 mesi, a seconda della frequenza con cui si attiva l'unità di rilevazione del movimento. Per prolungare la durata della batteria, spegnere l'interruttore posizionandolo su (O) quando lo spray repellente non viene utilizzata.

## FASE 2

### Preparazione dello spray repellente

- Spegnere l'unità di rilevazione del movimento (O).
- Collocare l'unità di rilevazione del movimento sulla bomboletta spray premendo saldamente. L'unità si insedia sulla bomboletta spray. Quindi, abbassare l'anello di bloccaggio per fissare l'unità in posizione.
- Regolare l'impostazione del sensore di movimento e l'interruttore di direzione dello spray in base alla zona da cui tenere lontano l'animale.
- Per rimuovere l'unità di rilevazione del movimento dalla bomboletta spray, spegnere l'unità (O), sollevare l'anello di bloccaggio e rimuovere l'unità.



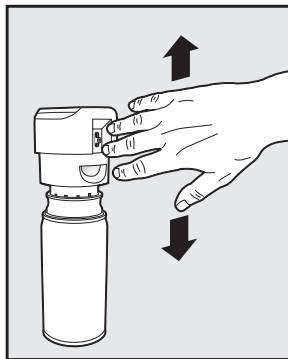
## FASE 3

### Verifica dello spray repellente

Verificare che le batterie siano state installate e che l'unità di rilevazione del movimento sia impostata sulla posizione di accensione ( | ). Spostare la mano davanti al sensore del movimento. L'unità rileva la presenza della mano e si attiva.

#### ATTENZIONE

Non forare né bruciare la cartuccia della ricarica. Non esporla a calore eccessivo.

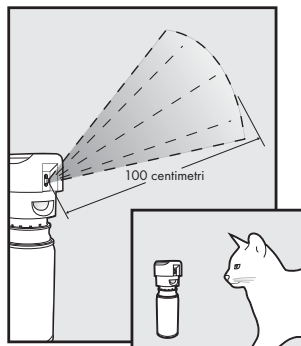


## FASE 4

### Scelta di una posizione

1. Collocare lo spray repellente nella posizione da cui tenere lontano l'animale, ad esempio una porta, i piani della cucina, i davanzali delle finestre o il contenitore dei rifiuti.
2. Portare l'interruttore di direzione dello spray verso l'alto o verso il basso, nella posizione desiderata.
3. Regolare il sensore del movimento, ruotando verso sinistra o verso destra in una delle cinque posizioni.

*Nota: lo spray si diffonde per un raggio di circa 100 centimetri dall'unità. Si consiglia di posizionare l'unità a un'altezza che sia pari o inferiore rispetto alla testa dell'animale.*



EN

FR

NL

ES

IT

DE

## Utilizzo dello spray repellente

- Sistemare lo spray repellente nella posizione da cui tenere lontano l'animale (ad es., piani della cucina, piante in vaso, ecc.).
- Accendere l'unità di rilevazione del movimento ( | ); attendere qualche secondo che il sensore del movimento si stabilizzi.
- Lo spray viene emesso, quando il sensore del movimento rileva il movimento dell'animale.

## Puliza e Manutenzione

Spegnere l'unità di rilevazione del movimento ( O ). Usare una salvietta inumidita con acqua e detergente neutro per pulire l'unità, prestando particolare attenzione a pulire l'ugello nebulizzatore. Non immergere completamente nell'acqua lo spray repellente. Si raccomanda di pulire l'unità a mesi alterni per evitare ostruzioni. La necessità di pulizia dipende dall'utilizzo.

## Domande frequenti

**Lo spray repellente funziona per cani e gatti?**

Lo spray repellente è sicura ed efficace per cani e gatti di tutte le taglie e le razze.

**Lo spray è sicuro per gli animali?**

Lo spray è sgradevole, ma è innocuo per gli animali.

# Individuazione e risoluzione dei problemi

**Lo spray repellente non emette lo spray.**

- Verificare che le batterie siano installate correttamente.
- Sostituire le batterie.
- Pulire l'ugello nebulizzatore.
- Sostituire la bomboletta spray inodore.
- Verificare che l'unità di rilevazione del movimento sia insediata saldamente sulla bomboletta dello spray inodore e che l'anello di bloccaggio sia nella posizione bloccata.
- Se lo spray repellente continua a non funzionare, rivolgersi al Centro di assistenza clienti.

**È presente accumulo intorno all'ugello nebulizzatore.**

Pulire con delicatezza l'ugello nebulizzatore con una salvietta saponata tiepida.

## Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

### 1. Termini d'uso

L'uso di questo prodotto implica l'accettazione della totalità di tali termini, condizioni e avvisi ivi contenuti. Se non si desidera accettare i termini, le condizioni e gli avvisi, restituire il prodotto senza utilizzarlo, nella confezione originale, a proprie spese e a proprio rischio al Centro di assistenza clienti rilevante, allegando la prova di acquisto, per ottenere il rimborso.

### 2. Utilizzo corretto

Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato unicamente per l'addestramento di animali domestici. Questo prodotto potrebbe non essere idoneo per animali con un determinato temperamento o taglia/peso (consultare la sezione "Come funziona il sistema" di questa guida). Radio Systems Corporation sconsiglia di utilizzare questo prodotto se l'animale è aggressivo e non si assume la responsabilità di stabilire l'idoneità nei singoli casi. Se si nutrono

dubbi in merito all'idoneità del prodotto per il proprio animale, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore certificato. L'uso corretto comprende, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la lettura dell'intera Guida all'uso e tutte l'informazioni importanti di sicurezza.

### **3. Divieto di uso illegale o proibito**

Questo prodotto deve essere usato unicamente su animali domestici. Il dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di danneggiare, ferire o provocare il cane. L'uso del prodotto in un modo a cui non è destinato, potrebbe violare le leggi statali o locali.

### **4. Limitazione di responsabilità**

In nessun caso Radio Systems Corporation o una delle sue società consociate deve essere ritenuta responsabile per (i) danni indiretti, punitivi, accidentali, speciali o consequenziali e/o (ii) eventuali perdite o danni di qualsiasi genere insorti per causa o in qualunque modo connessi con l'utilizzo improprio del prodotto. L'acquirente si assume tutti i rischi o le responsabilità per l'uso di questo prodotto nella misura massima consentita dalla legge. Per fugare ogni dubbio, nulla nella presente clausola 4 limiterà la responsabilità di Radio Systems Corporation per la morte di persone, lesioni personali, frode o dichiarazioni fraudolente.

### **5. Modifica delle condizioni generali**

Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare periodicamente i termini, le condizioni e gli avvisi che disciplinano l'uso di questo prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'acquirente prima dell'uso del prodotto, risulteranno vincolanti per il cliente come se fossero incorporate all'interno di questo documento.



## **Eliminazione delle batterie**

In molti Paesi è obbligatorio raccogliere separatamente le batterie esaurite; controllare le norme in vigore nella propria zona prima di eliminare le batterie esaurite. Al termine della vita utile del prodotto, contattare uno dei nostri Centri di assistenza clienti per ricevere istruzioni sul corretto smaltimento dell'unità. Non smaltire l'unità nei normali rifiuti domestici o urbani. Per l'elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza nella vostra zona, visitare il sito [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).



# Avviso importante per il riciclaggio

Rispettare le normative per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche del proprio Paese. Questo apparecchio deve essere riciclato. Se non fosse più necessario, non immetterlo nel normale sistema di smaltimento dei rifiuti urbani. Riportarlo al negozio dove è stato acquistato perché sia inserito nel nostro sistema di riciclaggio. Se ciò non fosse possibile, rivolgersi al Centro di assistenza clienti per ulteriori informazioni. Per l'elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza clienti, visitare il sito [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Conformità



- Europa

Questa apparecchiatura è conforme alle direttive EMC e bassa tensione. Variazioni o modifiche non autorizzate, non direttamente approvate da Radio Systems Corporation possono violare le disposizioni europee, annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto e rendere nulla la garanzia. La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web:  
[http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php).

### IC - Canada

Questo apparato digitale di Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni che seguono: (1) il dispositivo non deve provocare interferenze; e (2) il dispositivo deve essere in grado di tollerare le interferenze, comprese quelle che potrebbero provocare problemi di funzionamento. Le modifiche o le alterazioni possono annullare l'autorità dell'utilizzatore a usare questa apparecchiatura.

### ACMA - Australia

Il dispositivo è conforme ai requisiti EMC in vigore specificati dall'ACMA (Australian Communications and Media Authority).

EN

FR

NL

ES

IT

DE

# Garanzia

## Garanzia limitata non trasferibile di tre anni

Questo prodotto è dotato di una garanzia limitata del produttore. I termini e le condizioni della garanzia sono disponibili sul sito Web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) e contattando il Centro di Assistenza Clienti.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Protetto da brevetto USA n° 6,216,925.

# WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATION

Erklärung der in dieser Anleitung verwendeten Warnhinweise und Symbole



Das ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche persönliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitsmeldungen nach diesem Symbol, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

## **⚠️ WARNUNG**

**WARNUNG** weist auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine ernsthafte Verletzung zur Folge haben könnte.

## **⚠️ VORSICHT**

**VORSICHT** weist in Verbindung mit dem Sicherheitswarnsymbol auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, zu einer geringfügigen oder moderaten Verletzung führen könnte.

## **VORSICHT**

**VORSICHT** weist ohne das Sicherheitswarnsymbol auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, Ihrem Haustier Schaden zufügen könnte.

## **⚠️ WARNUNG**

**Nicht zur Verwendung bei aggressiven Haustieren.** Das Produkt nicht verwenden, wenn Ihr Haustier aggressiv ist oder wenn Ihr Haustier zu aggressivem Verhalten neigt. Aggressive Haustiere können ihren Besitzern und anderen Personen schwere Verletzungen zufügen und sie sogar töten. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder einen zertifizierten Trainer.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

**⚠ VORSICHT**

Das Gerät nicht dem Gefrierpunkt von 0 °C oder Temperaturen über 45 °C aussetzen. Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen. Lassen Sie das Gerät niemals in einem Fahrzeug, in dem es sich auf 45 °C erhitzen kann.

**AEROSOLE:**

- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Der Inhalt der Nachfülldose und die Bewegungsdetektoreinheit steht unter Druck.
- Nur in einem gut belüfteten Bereich verwenden. Nur der Anweisung entsprechend verwenden.
- Kann bei Erwärmung explodieren, nicht aufwärmen. Nicht Temperaturen von über 45 °C aussetzen.
- Nicht verbrennen. Nicht im Feuer entsorgen, auch nicht, wenn die Dose leer ist.
- Von direkter Sonneneinstrahlung fernhalten.
- Die Aerosoldose nicht in einem Kraftfahrzeug lassen, in dem die Temperatur 45 °C übersteigen könnte.
- An einem kühlen Ort aufbewahren.
- Von Funken oder Flammen fernhalten. Während des Auffüllens nicht rauchen.
- Nicht durchstechen. Hautkontakt mit dem Flüssigtreibstoff kann zu Erfrierungen führen.
- Nicht verschlucken. Im Falle eines Unfalls medizinische Versorgung in Anspruch nehmen. Bei Verschlucken umgehend eine Giftzentrale anrufen.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen.

Das Fernhaltespray darf nur an gesunden Haustieren verwendet werden. Wir empfehlen, dass Sie Ihr Haustier zu einem Tierarzt bringen, bevor Sie das Fernhaltespray verwenden, falls sein Gesundheitszustand nicht gut ist.

**Das Fernhaltespray ist kein Spielzeug.** Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Nur zum Abschrecken des Haustiers verwenden.



Vielen Dank für den Kauf der Marke PetSafe®. Sie und Ihr Haustier verdienen eine Freundschaft, die unvergessliche Momente und ein gegenseitiges Verstehen umfasst. Unsere Produkte und Trainingsmittel fördern einen Lebensstil voller Schutz, Lernen und Liebe, den Grundlagen, die das gesamte Leben die Erinnerungen beeinflussen. **Bei Fragen zu unseren Produkten oder zum Training Ihres Haustiers besuchen Sie bitte unsere Website auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) oder wenden Sie sich an unser Kundenservicezentrum. Für eine Liste der Telefonnummern des Kundenservicezentrums besuchen Sie bitte unsere Website auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Um den größten Schutz für Ihre Garantie zu erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Wenn Sie eine Registrierung vornehmen und die Quittung behalten, profitieren Sie von der vollständigen Garantieleistung; und sollten Sie sich jemals an den Kundendienst wenden müssen, werden wir in der Lage sein, Ihnen schneller zu helfen. Sehr wichtig - Ihre wertvollen Informationen werden nie an Dritte weitergegeben oder verkauft. Die kompletten Gewährleistungsdetails finden Sie auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

# Inhaltsverzeichnis

|  |    |
|--|----|
| Bestandteile . . . . .                                 | 66 |
| Produkteigenschaften . . . . .                         | 66 |
| So funktioniert das system. . . . .                    | 67 |
| Definitionen . . . . .                                 | 67 |
| <b>GEBRAUCHSANWEISUNG</b> . . . . .                    | 68 |
| Einsetzen und Herausnehmen der Batterie . . . . .      | 68 |
| Vorbereitung des Fernhaltesprays . . . . .             | 68 |
| Testen des Fernhaltesprays . . . . .                   | 69 |
| Auswahl eines Ortes . . . . .                          | 69 |
| Verwendung des Fernhaltesprays . . . . .               | 70 |
| Pflege und Reinigung . . . . .                         | 70 |
| <b>Häufig gestellte Fragen</b> . . . . .               | 70 |
| <b>Mögliche Probleme und Lösungen</b> . . . . .        | 71 |
| Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung . . . . . | 71 |
| Batterieentsorgung . . . . .                           | 72 |
| Wichtige Recyclinghinweise . . . . .                   | 73 |
| Konformität . . . . .                                  | 73 |
| Garantie . . . . .                                     | 74 |

# Bestandteile



ssscat™ Bewegungs-  
detektoreinheit



Dose mit Unparfümiertem Spray



Gebrauchsanweisung

# Produkteigenschaften

- Training von Katzen und Hunden in Innenräumen
  - Bewegungserkennungsbereich von 1 Meter
  - Einstellbare Sprühdichtung (3 vertikale Einstellungsmöglichkeiten)
  - Einstellbarer Bewegungssensor (5 horizontale Einstellungsmöglichkeiten)
  - EIN- ( | ) / AUS- ( O ) Schalter
  - 80-100 Betätigungen zwischen dem Auffüllen
  - 4 AAA-Batterien erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten)
- **Hält Ihr Haustier davon ab:**
  - Einen Raum zu betreten
  - Auf Möbel zu springen
  - Auf Arbeitsflächen in der Küche zu springen
  - Mülleimer umzuwerfen

# So funktioniert das system

Das PetSafe® ssscat™ Fernhaltespray überwacht Bewegungen bis zu 1 Meter Entfernung. Wenn das Fernhaltespray Ihr Haustier erkennt, wird ein schneller, sicherer Sprühstoß ausgelöst, der Ihr Haustier erschreckt. Ihr Haustier lernt somit schnell, Bereiche zu meiden, die tabu sind. Das Spray ist geruchlos und unbedenklich; es bietet jedoch einen ausreichenden Stimulus, der Ihr Haustier davon abhält, auf Arbeitsflächen in der Küche zu springen, in Mülleimern zu wühlen oder verbotene Bereiche zu betreten. Es ist wirksam sowohl bei Katzen als auch bei Hunden aller Größen und Rassen.

## Definitionen

**Bewegungsdetektoreinheit:** Erkennt die Bewegungen eines Haustiers und löst einen Sprühstoß aus.

**Batterieklappe:** Ermöglicht den Zugang zu den 4 AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten).

**Sprühdüse:** Gibt den Sprühstoß aus. Das Spray reicht etwa 100 Zentimeter weit.

**Sprührichtungsschalter:** Zum Einstellen des Sprühwinkels nach oben oder unten.

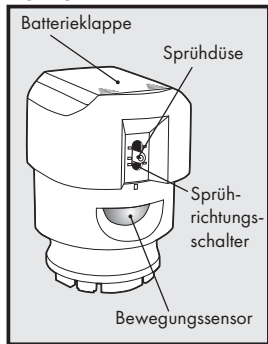
**Bewegungssensor:** Erkennt die Bewegung des Haustiers - 5 mögliche Einstellungen.

**EIN-/AUS-Schalter:** Zum EIN- ( | ) / AUS- ( O ) Schalten der Einheit.

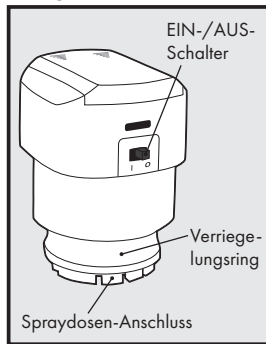
**Verriegelungsring:** Zur Befestigung der Bewegungsdetektoreinheit an der Spraydose.

**Spraydosen-Anschluss:** Anschluss an die Spraydose.

### Vorne



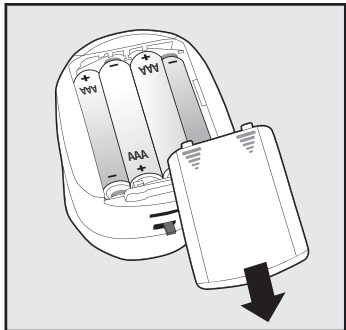
### Hinten



## SCHRITT 1

### Einsetzen und Herausnehmen der Batterie

- Das Fernhaltespray erfordert 4 austauschbare AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Die Batteriekappe befindet sich oben an der Bewegungsdetektoreinheit. Schieben Sie die Batteriekappe auf.
- Setzen Sie die 4 AAA-Batterien gemäß Abbildung ein.
- Setzen Sie die Batteriekappe wieder ein, indem Sie die Oberkante ansetzen und die Unterseite der Batteriekappe wieder einrasten lassen.



### Batterielebensdauer

Die durchschnittliche Batterielebensdauer beträgt 2-3 Monate, je nachdem, wie oft die Bewegungsdetektoreinheit aktiviert wird. Schalten Sie das Fernhaltespray AUS (O), wenn es nicht in Gebrauch ist, um die Batterielebensdauer zu verlängern.

## SCHRITT 2

### Vorbereitung des Fernhaltesprays

- Schalten Sie die Bewegungsdetektoreinheit AUS (O).
- Platzieren Sie die Bewegungsdetektoreinheit auf der Spraydose und drücken Sie sie fest hinunter. Die Einheit kann an die Spraydose geklemmt werden. Schieben Sie dann den Verriegelungsring hinunter, um die Einheit zu befestigen.
- Nehmen Sie die Bewegungssensoreinstellung vor und stellen Sie mithilfe des Sprühhichtungsschalters die Richtung ein, um den gewünschten Bereich abzudecken.
- Um die Bewegungsdetektoreinheit von der Spraydose zu entfernen, schalten Sie die Einheit AUS (O), heben Sie dann den Verriegelungsring an und entfernen Sie die Einheit.

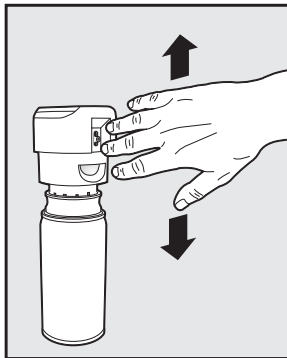
## SCHRITT 3

### Testen des Fernhaltesprays

Vergewissern Sie sich, dass die Batterien installiert sind und die Bewegungsdetektoreinheit auf die Position EIN (I) geschaltet ist. Bewegen Sie Ihre Hand vor dem Bewegungssensor. Die Einheit erkennt Ihre Anwesenheit und wird entsprechend aktiviert.

#### **VORSICHT**

Stechen Sie den Nachfüllbehälter nicht ein und verbrennen Sie ihn nicht. Keiner extremen Hitze aussetzen.



EN

FR

NL

ES

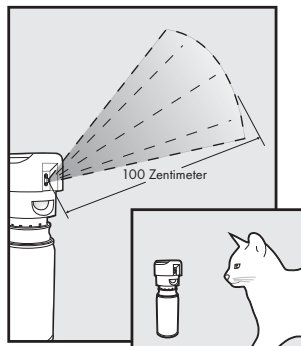
IT

## SCHRITT 4

### Auswahl eines Ortes

1. Stellen Sie das Fernhaltespray in einen Bereich, den Ihr Haustier nicht betreten darf, wie in einen Türeingang, auf eine Arbeitsfläche in der Küche, auf Fenstersimse oder neben Ihren Mülleimer.
2. Schieben Sie den Sprühdübel nach oben oder unten in die gewünschte Position.
3. Stellen Sie den Bewegungssensor ein, indem Sie ihn nach links oder rechts in eine der fünf Positionen drehen.

*Hinweis: Das Spray reicht etwa 100 Zentimeter weit. Es wird empfohlen, die Einheit etwa in Höhe oder unterhalb des Kopfes Ihres Haustiers zu positionieren.*



DE

## Verwendung des Fernhaltesprays

- Platzieren Sie das ssscat™ Fernhaltespray an einem Ort, wo das Haustier nicht hingehen soll (z. B. Küchenarbeitsflächen, in der Nähe von Topfpflanzen, usw.).
- Schalten Sie die Bewegungsdetektoreinheit EIN ( | ); warten Sie einige Sekunden, bis sich der Bewegungssensor stabilisiert hat.
- Wenn der Bewegungssensor die Bewegung des Haustiers erkennt, wird ein Sprühstoß ausgelöst.

## Pflege und Reinigung

Schalten Sie das Fernhaltespray AUS ( O ). Wischen Sie die Einheit mit einem Tuch und mildem Seifenwasser ab und achten Sie dabei besonders auf die Reinigung der Sprühdüse. Tauchen Sie das Fernhaltespray nicht vollständig in Wasser. Es wird empfohlen, die Einheit jeden zweiten Monat zu reinigen, um zu verhindern, dass sie verstopft. Die Notwendigkeit, sie zu reinigen, hängt von der Verwendung ab.

## Häufig gestellte Fragen

**Eignet sich das Fernhaltespray sowohl für meine Hunde als auch Katzen?**

Das Fernhaltespray ist für Hunde und Katzen aller Rassen und Größen sicher und wirksam.

**Ist das Spray unbedenklich für meine Haustiere?**

Das Spray ist zwar unangenehm, jedoch unbedenklich für Ihre Haustiere.

# Mögliche Probleme und Lösungen

## Das Fernhaltespray sprüht nicht.

- Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingesetzt wurden.
- Tauschen Sie die Batterien aus.
- Reinigen Sie die Sprühdüse.
- Tauschen Sie die Dose mit Unparfümiertem Spray aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Bewegungsdetektoreinheit sicher auf der Dose mit Unparfümiertem Spray sitzt und dass der Verriegelungsring verriegelt ist.
- Falls das Fernhaltespray noch immer nicht funktioniert, wenden Sie sich an das Kundenservicezentrum.

## Die Sprühdüse hat Ablagerungen um die Düse herum.

Reinigen Sie den Bereich um die Sprühdüse vorsichtig mit einem mit warmem Seifenwasser befeuchteten Tuch.

## Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

### 1. Nutzungsbedingungen

Dieses Produkt wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Die Verwendung dieses Produkts stellt die stillschweigende Annahme all dieser Bedingungen und Hinweise dar. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren möchten, geben Sie das Produkt bitte unverwendet in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an das entsprechende Kundenservicezentrum zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.

### 2. Richtige Verwendung

Dieses Produkt ist zur Verwendung für Haustiere mit dem erforderlichen Training ausgelegt. Das spezifische Temperament oder die Größe/das Gewicht Ihres Haustiers ist eventuell nicht passend für dieses Produkt (siehe bitte „So funktioniert das System“ in dieser Gebrauchsanweisung). Radio Systems Corporation empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressiv ist, und übernimmt keine Haftung für die

Feststellung der Eignung in einem bestimmten Fall. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Die richtige Verwendung umfasst unbeschränkt das Durchlesen der gesamten Gebrauchsanweisung und Wichtige sicherheitsinformation.

### **3. Keine gesetzeswidrige oder verbotene Verwendung**

Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch mit Haustieren vorgesehen. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen noch verletzen noch provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise könnte eine Verletzung von Bundes-, staatlichen oder lokalen Gesetzen zur Folge haben.

### **4. Haftungsbeschränkung**

Radio Systems Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts im vollsten vom Gesetz zulässigen Umfang. Um alle Zweifel zu verhindern, beschränkt nichts in diesem Artikel 4 die Haftung von Radio Systems Corporation für den Tod eines Menschen oder persönliche Verletzung oder Betrug oder betrügerisch falsche Darstellung.

### **5. Änderungen der Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen**

Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, die Bedingungen, Pflichten und Hinweise, unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkts informiert wurden, sind diese für Sie bindend als wären sie hierin eingeschlossen.



## **Batterieentsorgung**

In vielen Regionen ist die separate Sammlung von verbrauchten Batterien erforderlich; prüfen Sie die Bestimmungen in Ihrer Gegend, bevor Sie verbrauchte Batterien wegwerfen. Am Ende des Produktlebens kontaktieren Sie bitte unser Kundenservicezentrum, um Anweisungen zur richtigen Entsorgung des Geräts zu erhalten. Entsorgen Sie das Gerät bitte nicht im Hausmüll. Für eine Liste mit den Telefonnummern des Kundenservicezentrums besuchen Sie bitte unsere Website auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).





# Wichtige Recyclinghinweise

Halten Sie bitte die Bestimmungen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Abfällen in Ihrem Land ein. Diese Geräte müssen recycelt werden. Wenn Sie ein Gerät nicht mehr benötigen, führen Sie es nicht dem normalen Müll bei der städtischen Müllentsorgung zu. Bitte geben Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Wenn dies nicht möglich ist, setzen Sie sich bitte mit dem Kundenservicezentrum für weitere Informationen in Verbindung. Für eine Liste der Telefonnummern des Kundenservicezentrums besuchen Sie bitte unsere Website auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Konformität



Die Ausrüstung ist mit der EMC- und Niedrigstrom-Direktive konform. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifikationen der Ausrüstung, die nicht von Radio Systems Corporation genehmigt wurden, könnten die EU-Richtlinien verletzen, die Autorisierung des Benutzers die Ausrüstung zu betreiben annullieren und die Garantie ungültig machen. Die Konformitätserklärung finden Sie unter: [http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

### IC - Kanada

Dieser digitale Apparat der Klasse B ist konform mit dem kanadischen ICES-003. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich jener, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. Modifizierungen oder Änderungen könnten die Autorisierung des Benutzers zur Bedienung dieses Geräts ungültig machen.

### ACMA - Australien

Das Gerät ist mit den anwendbaren EMC-Bestimmungen konform, die durch ACMA (Australian Communications and Media Authority) spezifiziert sind.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

# Garantie

## **Nicht übertragbare eingeschränkte dreijährige Garantie**

Dieses Produkt unterliegt einer limitierten Herstellergarantie. Informationen zu Garantie und Garantiebedingungen erhalten Sie auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) oder über unseren Kundendienst:

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Geschützt durch US-Patent 6,216,925.



PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness and Play & Challenge products, please visit [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Les produits PetSafe® sont conçus pour améliorer la relation entre vous et votre animal de compagnie. Pour en savoir plus sur notre vaste gamme de produits, comprenant des systèmes de confinement, de dressage, de contrôle de l'aboiement, des chatières, des produits consacrés à la santé et au bien-être ainsi qu'au jeu et aux défis, rendez-vous sur notre site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

PetSafe®-producten zijn ontworpen om de relatie tussen u en uw huisdier te verbeteren. Bezoek onze website op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) voor meer informatie over onze uitgebreide productreeks die onder meer africhtsystemen, trainingssystemen, antiblaascontrole, kattenluiken, gezondheid en welzijn, en producten voor spel en uitdaging omvat.

Los productos PetSafe® están diseñados para mejorar la relación entre usted y su mascota. Para saber más acerca de nuestra amplia gama de productos, que incluyen limitadores de zona, sistemas de adiestramiento, control de ladridos, puertas para mascotas, salud y bienestar y productos de juego y reto, visite [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

I prodotti PetSafe® sono progettati per migliorare la qualità della relazione tra voi e il vostro cane. Per ulteriori informazioni sulla nostra estesa gamma di prodotti comprendente sistemi antifuga, soluzioni per l'addestramento, controllo dell'abbaio, porte per animali domestici, i prodotti della linea Salute e benessere e Gioco e prova, visitate: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

PetSafe® Produkte sind darauf ausgelegt, die Beziehung zwischen Ihnen und Ihrem Haustier zu verbessern. Um mehr über unsere breite Produktpalette zu erfahren, die Rückhaltesysteme, Trainingssysteme, Bellkontrolle, Haustiertüren, Gesundheit & Wellness und Sport und Spiel umfasst, besuchen Sie bitte uns auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).



Radio Systems Corporation  
10427 PetSafe Way  
Knoxville, TN 37932 USA  
(865) 777-5404  
[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)  
400-1681-19

PDT17-14118  
PDT17-13485  
PDT45-14119

©2013 Radio Systems Corporation